

## Darovacia zmluva

uzatvorená podľa § 628 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej tiež len „zmluva“)

---

**Darca:** **Pekné pole, s.r.o. v likvidácii**  
**Sídlo:** Ivánska cesta 15, 821 04 Bratislava  
**Zastúpená:** JUDr. Ing. Juraj Plechlo - likvidátor  
**IČO:** 47 708 948  
**DIČ:** 2024102949  
**IČ DPH:** SK2024102949  
**Bankové spojenie:**  
**Číslo účtu IBAN:**  
**Mob.:** 0905 605 915  
**Email:** plechlo.spravca@gmail.com

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, Vložka číslo: 98598/B.

(ďalej len „darca“)

a

**Obdarovaný:** **TAVOS - správa rizikových aktív, s.r.o.**  
**Sídlo:** Priemyselná 10, 921 79 Piešťany  
**Zastúpený:** Ing. Vladimír Púčik - konateľ spoločnosti  
Ivan Šiška - konateľ spoločnosti  
**IČO:** 53 226 054

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, oddiel Sro, Vložka číslo: 47351/T.

(ďalej len „obdarovaný“ a darca a obdarovaný spolu aj ako „účastníci“)

### PREAMBULA

Na základe zmluvy darca prevádza na obdarovaného predmet darovania - vodnú stavbu (verejnú kanalizáciu) a jej príslušenstvo, ktorý je špecifikovaný v článku 1 ods. 1 zmluvy a

obdarovaný ho na základe zmluvy bezodplatne nadobúda do svojho výlučného vlastníctva. Predmet darovania je vo výlučnom vlastníctve darcu a samotná stavba nie je evidovaná v katastri nehnuteľností (§ 6 ods. 2 zákona č. 162/1995 Zb. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam (katastrálny zákon) v spojení s § 43a ods. 3 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon)).

## Článok I

### Úvodné ustanovenie

1. Darca je vlastníkom vodnej stavby „SO 03 Predĺženie verejného vodovodu“, ktorá bola vybudovaná v rámci stavby „IBV Pekné pole VI. - Trnava“ v katastrálnom území Trnava, na parc. reg. C KN č. 4021/34, 4021/180, 9059/15, 4021/620, 4021/813, 9059/1 a parc. reg. E KN č. 1502/128, 1502/28. Táto pozostáva z:

- potrubia HDPE DN 100 v celkovej dĺžke 600,11 m
  - podzemného hydrantu DN 80 s funkciou vzdušník, resp. kalník v počte 4 ks
  - vyhladávacieho vodiča CČ 4 mm<sup>2</sup>.
- (ďalej tiež len „predmet darovania“).

Predmet darovania bol postavený na základe a podľa stavebného povolenia – Rozhodnutia Okresného úradu Trnava, odboru starostlivosti o životné prostredie, oddelenia ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia – štátna vodná správa, č. OU-TT-OSZP3-2017/003963/ŠVS/St zo dňa 10. marca 2017, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 18. apríla 2017 (ďalej tiež len „Rozhodnutie 1“). Trvalé užívanie predmetu darovania bolo povolené na základe Rozhodnutia Okresného úradu Trnava, odboru starostlivosti o životné prostredie, oddelenia ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia – štátna vodná správa, č.: OU-TT-OSZP3-2017/030630/ŠVS/St zo dňa 20. októbra 2017, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 13. novembra 2017 (ďalej tiež len „Rozhodnutie 2“).

2. Detailná špecifikácia predmetu darovania sa nachádza v Rozhodnutí 1 a Rozhodnutí 2, ako aj v geodetickej dokumentácii, ktorú darca odovzdal Trnavskej vodárenskej spoločnosti, a.s.

pred uzatvorením zmluvy o prevádzkovaní verejnej kanalizácie - č. zmluvy prevádzkovateľa 40/2018. Rozhodnutie 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy ako jej Príloha č. 1 a Rozhodnutie 2 tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy ako jej Príloha č. 2.

3. Darca vyhlasuje, že jeho spôsobilosť na právne úkony (vrátane prevodu vlastníckeho práva k predmetu darovania) nie je ani len čiastočne obmedzená a že je oprávnený s predmetom darovania nakladať. Obdarovaný vyhlasuje, že mu je rámcovo známy technický stav predmetu darovania, nakoľko prevádzkovú činnosť k predmetu darovania vykonáva Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s. na základe zmluvy uvedenej v ods. 2 tohto článku zmluvy a predmet darovania v tomto stave akceptuje.

## **Článok II**

### **Predmet zmluvy**

1. Darca zmluvou bezodplatne prevádza na obdarovaného vlastnícke právo k predmetu darovania, pričom obdarovaný predmet darovania s vďakou prijíma a nadobúda ho do svojho výlučného vlastníctva.

Darca vyhlasuje, že je výlučným vlastníkom predmetu darovania, predmet darovania nemá ku dňu platnosti zmluvy žiadne právne ani skutkové (faktické) vady, ktoré by bránili obdarovanému v nadobudnutí vlastníckeho práva, prípadne v riadnom užívaní predmetu darovania. Darca tiež vyhlasuje, že mu nie sú známe žiadne vady a poškodenia predmetu darovania, na ktoré by mal obdarovaného osobitne upozorniť, ak by aj nebránili riadnemu užívaniu predmetu darovania. Darca súčasne vyhlasuje, že na predmete darovania neviaznu žiadne vecné bremená, záložné práva, predkupné práva, nájomné práva, obmedzenia prevoditeľnosti alebo iné ťažby, s výnimkou oprávnenia Trnavskej vodárenskej spoločnosti, a.s. prevádzkovať predmet darovania na základe zmluvy o prevádzkovaní verejnej kanalizácie podľa čl. 1 ods. 2 zmluvy. Darca vyhlasuje, že mu nie sú známe žiadne okolnosti, ktoré by mali za následok neplatnosť zmluvy, alebo by mohli ohroziť riadny výkon vlastníckeho práva obdarovaným po nadobudnutí vlastníckeho práva k predmetu darovania.

2. Vecnoprávne účinky prevodu vlastníckeho práva na základe zmluvy nastávajú dňom

účinnosti zmluvy podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, nakoľko predmet darovania nie je stavbou evidovanou v katastri nehnuteľností.

### Článok III

#### Odstúpenie od zmluvy

1. V prípade, ak sa niektoré z vyhlásení darcu podľa čl. II ods. 2 zmluvy ukáže ako nepravdivé, je obdarovaný oprávnený od zmluvy odstúpiť. Obdarovaný je oprávnený od zmluvy odstúpiť aj v prípade, ak na predmete darovania v období 5 rokov odo dňa platnosti zmluvy bude zistený havarijný stav (mimoriadny prevádzkový stav), prípadne ak náklady na opravu alebo údržbu predmetu darovania v tomto období presiahnu alebo by mali presiahnuť sumu 5000 Eur s DPH. V prípade odstúpenia od zmluvy zaniká zmluva s účinkom *ex nunc* a dňom odstúpenia od zmluvy dochádza k vráteniu (sudzzeniu) vlastníckeho práva k predmetu darovania späť na darcu.
2. Oznámenie o odstúpení od zmluvy musí byť písomné, musí v ňom byť uvedený dôvod odstúpenia a musí byť doručené druhému účastníkovi. Doručením oznámenia o odstúpení od zmluvy druhému účastníkovi zmluva zaniká (s účinkom *ex nunc*).
3. Oznámenie o odstúpení od zmluvy sa považuje za doručené aj v prípade, že sa zásielka zasielaná účastníkovi na adresu sídla podľa záhlavia zmluvy vráti naspäť s reláciou poštového podniku „Adresát neznámy“ alebo ak zásielka nebude prevzatá v odbernej lehote, prípadne ju adresát odmietne prevziať. V tomto prípade sa zásielka považuje za doručení dňom vrátenia zásielky poštovým podnikom odosielajúcemu účastníkovi.
4. Odstúpenie od zmluvy sa nedotýka prípadného nároku na náhradu škody vzniknutej porušením povinností alebo nepravdivosťou vyhlásení podľa čl. II ods. 2 zmluvy.
5. Obdarovaný berie na vedomie, že v prípade, ak by sa v budúcnosti správal k darcovi preukázateľne v hrubom rozpore s dobrými mravmi, môže sa darca domáhať vrátenia predmetu darovania.



#### Článok IV

##### Záverečné ustanovenia

1. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých po dvoch rovnopisoch obdržia obaja účastníci zmluvy.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obomi účastníkmi a účinnosť v súlade s § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník.
3. Meniť a dopĺňať zmluvu je možné len na základe zhodného prejavu vôle zmluvných strán písomnými a číslovanými dodatkami k zmluve.
4. Ostatné vzťahy medzi účastníkmi zmluvy v zmluve výslovne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. *Občiansky zákonník* a rovnako ostatnými právnymi predpismi platnými a účinnými na území SR.
5. Účastníci sa dohodli, že prípadné spory vyplývajúce zo zmluvy, rozpory vo výklade niektorých jej ustanovení alebo rozpory pri uzatváraní dodatkov budú riešiť predovšetkým cestou zmieru a vzájomným rokovaním. Ak nedôjde k dohode, je ktorýkoľvek účastník oprávnený obrátiť sa vo veci rozhodnutia sporu na príslušný súd.
6. Darca berie na vedomie a akceptuje, že zmluva podlieha režimu zákona č. 211/2000 Z. z. *o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií)* ako povinne zverejňovaná zmluva a nemá námietky voči zverejneniu akéhokoľvek údajov obsiahnutého v zmluve.
7. Zmenu obchodného mena, sídla, DIČ, právnej formy, adresy pre poštový styk, čísla účtu, telefónnych čísiel, e-mailovej adresy a nie je potrebné vykonať dodatkom, postačuje jednostranné písomné oznámenie týchto skutočností doručené druhému účastníkovi zmluvy, ktoré bude podpísané oprávnenými zástupcami konajúceho účastníka. Účastníci sa zaväzujú, že každú zmenu údajov uvedených v predehádzajúcej vete oznámia druhému účastníkovi do

10 dní, odkedy ku zmene došlo a znášajú akúkoľvek ujmu spojenú s porušením tejto svojej povinnosti alebo jej včasným nesplnením.

8. Úpravu zmluvy o prevádzkovaní verejnej kanalizácie podľa čl. 1 ods. 2 zmluvy s ohľadom na uzavretie zmluvy zabezpečí po nadobudnutí platnosti zmluvy obdarovaný v súčinnosti s prevádzkovateľom Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.
9. Účastníci vyhlasujú, že si zmluvu pred jej podpisom prečítali, že bola uzatvorená po vzájomnej dohode na jej obsahu, ktorý zodpovedá ich vážnej a slobodnej vôli, ktorú určite a zrozumiteľne prejavujú, a že nebola podpísaná v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, a že na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpísali.

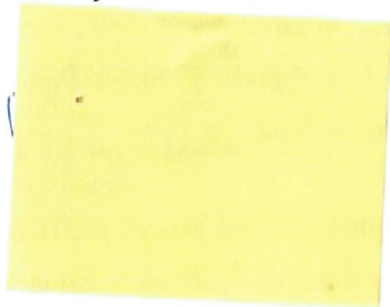
Príloha č. 1: Rozhodnutie 1

Príloha č. 2: Rozhodnutie 2

V Bratislave dňa 22.11.2020

Darca:

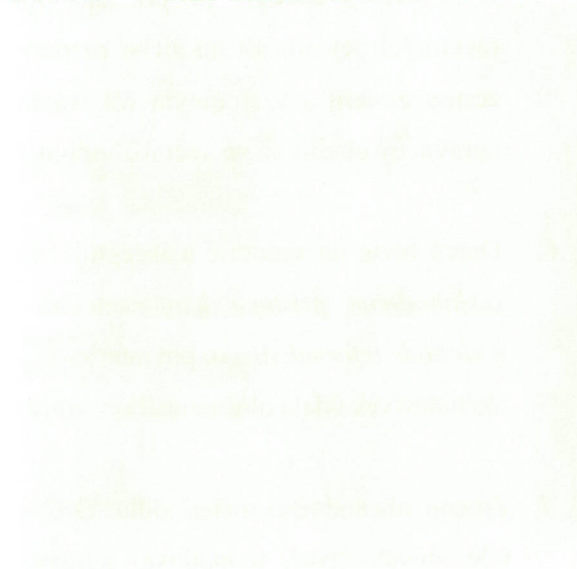
**Pekné pole, s.r.o. v likvidácii**



V Prešpoch dňa 07.12.2020

Obdarovaný:

TRAVSKÁ VODÁRENSKÁ SPOLOČNOSŤ, a.s.





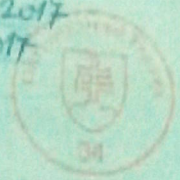






č. OU-TT-OSZP3-2017/003963/ŠVS/SI

V Trnave 10.03.2017

Toto rozhodnutie nesie  
právoplatnosť dňa 18.4.2017  
v Trnave dňa 22.5.2017  
Podpis **ROZHODNUTIE**  
(verejná vyhláška)

Okresný úrad Trnava, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia – štátna vodná správa (ďalej len „OÚ TT - ŠVS“) ako príslušný orgán štátnej správy podľa ustanovenia § 5 ods. 1 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ako príslušný orgán štátnej vodnej správy podľa § 61 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „vodný zákon“) a ako špeciálny stavebný úrad podľa ustanovenia § 120 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), v súlade s ustanoveniami zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) vydáva

stavebníkovi: OMNICO s.r.o., Wolkrova 23, 851 01 Bratislava, IČO: 31 405 690

povolenie na uskutočnenie vodnej stavby:

„IBV Pekné pole VI. - Trnava“

stavebný objekt: SO 03 Predĺženie verejného vodovodu

podľa ustanovenia § 26 ods. 1 vodného zákona v súčinnosti s ustanovením § 66 stavebného zákona.

**Údaje o stavbe:**

Názov vodnej stavby: SO 03 Predĺženie verejného vodovodu  
Názov hlavnej stavby: IBV Pekné pole VI. - Trnava  
Stavebník: OMNICO s.r.o., Wolkrova 23, 851 01 Bratislava, IČO: 31 405 690  
Miesto stavby: katastrálne územie: Trnava  
parc. reg. C KN č. 4021/34, 4021/180, 9059/15 (vlastníkom pozemkov je Jozef Kovačič, J. Hajdóczyho 82, 917 01 Trnava a Mária Schallerová, Ostravská 19, 811 04 Bratislava, vlastníctvo zapísané na LV č. 5403) 4021/620, 4021/813, 9059/1, parc. reg. E KN č. 1502/128, 1502/28 (vlastníkom pozemkov je Mesto Trnava,



Projektant:

vlastníctvo zapísané na LV č. 5000)  
Ing. Štefan Koczó, reg. č. 4129\*TSP\*A2

### Popis stavby:

Predmetom riešenia PD je návrh predĺženia verejného vodovodu pre plánovanú výstavbu 26 rodinných domov. Navrhovaný vodovod sa napojí na existujúci verejný vodovod DN 200 na križovatke ulíc Kopernikova a J. Hlubíka a bude zokruhovany na ul. Ustianska napojením na vodovod DN 100.

### Podmienky povolenia:

1. Povolenie sa vzťahuje na stavbu SO 03 Predĺženie verejného vodovodu v rozsahu:
  - potrubie HDPE DN 100 v dĺžke 592,0 m
  - na trase sú navrhnuté 4 podzemné hydranty DN80 s funkciou vzdušník resp. kalník
  - na potrubí bude umiestnený vyhľadávaci vodič CY 4 mm<sup>2</sup>
2. Stavba nesmie byť začatá, kým stavebné povolenie nenadobudne právoplatnosť. Stavebné povolenie stráca platnosť, ak do dvoch rokov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti nebude stavba začatá.
3. Stavba bude uskutočnená podľa projektovej dokumentácie „IBV Pekné pole VI. – Trnava, SO 03 Predĺženie verejného vodovodu a vodovodné prípojky pre RD“, ktorú vypracoval Ing. Štefan Koczó v novembri 2016. Prípadné zmeny nesmú byť realizované bez predchádzajúceho súhlasu stavebného úradu.
4. Pri uskutočňovaní stavby je nutné dodržiavať predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce a technických zariadení a dbať na ochranu zdravia a osôb na stavenisku.
5. Pri stavbe a jej uskutočňovaní musia byť dodržané základné ustanovenia stavebného zákona uvedené v ustanovení § 48 stavebného zákona.
6. Zabezpečiť dodržanie podmienok vyplývajúcich zo stanovísk dotknutých orgánov, ktoré uplatnili v písomných stanoviskách a sú súčasťou dokladovej časti:

### Mesto Trnava, č. OÚRaK/34106-84370/2016/Hn zo dňa 02.01.2017

- Pred zahájením výkopových prác je investor povinný zabezpečiť presné vytyčenie stavbou dotknutých podzemných vedení inžinierskych sietí ich správcami.
- V prípade realizácie výkopových prác (pretlačenia) na pozemku v oprávnenom vlastníctve alebo v užívaní Mesta Trnava je stavebník povinný pred zahájením prác požiadať Mesto Trnava, Mestský úrad v Trnave, odbor dopravy a komunálnych služieb, referát dopravy a cestného hospodárstva o vydanie povolenia na zvláštne užívanie miestnej komunikácie, chodníka (rozkopávkové povolenie).
- V prípade obmedzenia dopravy je potrebné požiadať Mesto Trnava, Mestský úrad v Trnave, odbor dopravy a komunálnych služieb, referát dopravy a cestného hospodárstva o vydanie určenia na použitie prenosného dopravného značenia počas realizácie so súhlasom Okresného dopravného inšpektorátu na miestnych komunikáciách.
- V prípade realizácie stavby v blízkosti priechodov pre chodcov požadujeme realizovať spúštnú úpravu ako bezbarierovú, t. j. horná hrana častného obrubníka bude vo výške sítie priechodu uložená na úrovni vozovky a priečny a pozdĺžny sklon chodníka bude max 5 ‰. Takisto požadujeme upraviť spevnené aj nespevnené plochy v zmysle požiadaviek DDaKS uvedených v rozkopávkovom povolení.



- vystavbu stavebných objektov SO 03, SO 04 požadujeme pri realizácii koordinovať s ostatnými stavebnými objektmi tak, aby bolo možné v závere zrealizovať podľa projektu aj stavebný objekt D4 Sadové úpravy, vypracovaný Ing. Tomanovou – Porubčinovou 11/2016.
- Akékoľvek vynútené zmeny oproti PD je nutné odsúhlasiť s projektantom a pracovníkom MsÚ v Trnave, Odboru územného rozvoja a koncepcií.
- Pred kolaudáciou stavby musí byť na Mestskom úrade v Trnave, Trhová 3, odbore územného rozvoja a koncepcií, referáte územno-technických informácií odovzdané porealizačné zameranie stavby (objekty, trasa a prípojky inžinierskych sietí, vrátane šácht, stožiarov, skriniek, verejného osvetlenia, komunikácií, zelene a terénnych úprav) v digitálnej podobe, podľa požiadaviek Mesta Trnava (DGN výkres, MicroStation, 2D, s kresbou umiestnenou v reálnych súradniciach v súradnicovom systéme S-JTSK, v realizácii JTSK a vo výškovom systéme Bpv, s rozdelením kresby do vrstiev: 2 polohopis – plošný, 3 polohopis – líniový, 4 značky – plošné, 5 značky – bodové, 6 doplnková kresba, 7 bodové pole, 8 výškopis, 9 vodovod, 10 kanalizácia, 11 plynovod, 12 elektrické vedenie, 13 verejné osvetlenie, 14 oznamovacie vedenia, 15 teplovod, 16 produktovody, 21 hektárová sieť, 23 legenda) a geodetická dokumentácia (v digitálnej podobe a 1 x vytlačená so zoznamom súradníc).

Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s. Piešťany, č. 15674/2016/MOc zo dňa 01.12.2016

- S navrhovaným zásobovaním pitnou vodou a napojením na verejný vodovod v majetku a prevádzke TAVOS a.s. súhlasíme. Žiadame dodržať všetky podmienky, ktoré vydal TAVOS, a.s. k územnému konaniu pre predmetnú stavbu.
- Pri umiestňovaní vodovodu, vzhľadom na ďalšie inžinierske siete, žiadame dodržať pri súbehu minimálnu vzdialenosť 1 m od okraja potrubia na každú stranu.
- Upozorňujeme investora, že navrhovaný vodovod a kanalizácia budú verejnými sieťami len v tom prípade, pokiaľ ich vlastníkom bude v súlade so zákonom NR SR č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách v znení neskorších predpisov, § 3 ods. 2, právnická osoba so sídlom na území SR.
- Pokiaľ nebude vodovod odovzdaný do prevádzky našej vodárenskej spoločnosti, do 10 m od napojenia na existujúci vodovod žiadame umiestniť vodomernú šachtu, kde sa umiestni centrálné meranie spotreby vody, vodomery pre jednotlivé rodinné domy budú podružnými vodomermi.
- Pokiaľ chce investor požiadať TAVOS a.s. o prevádzku navrhovaného verejného vodovodu, je nutné prizývať pracovníkov našej spoločnosti počas realizácie ku kontrole vykonávaných prác a k funkčným skúškam. Uvedené musí byť zaznamenané v stavebnom denníku.
- Pokiaľ majú byť vodovod po vybudovaní a uvedení do prevádzky odovzdaný do prevádzky TAVOS a.s., musí byť uložený vo verejnom priestranstve.
- Taktiež ak nebudú pri výstavbe vodných stavieb dodržané technické normy a podmienky vydané v tomto vyjadrení, TAVOS a.s. nevstúpi s investorom do dobudovania stavby a vydání užívacieho povolenia do jednania o prevzatí vybudovaných stavieb do prevádzky.
- Vodovodné potrubie v celej dĺžke žiadame opatrit' vyhľadávacím vodičom CuFe 6 mm<sup>2</sup>, vyvedeným do samostatných hydrantových poklopov na izolačnú dosku. Nad potrubie sa uloží fólia. Vrcholové body a armatúry sa označia orientačnými stĺpikmi. Na oblúkoch, pod poklopmi, pätkovými kolenami, šupátkami a hydrantmi žiadame osadiť zaistovacie bloky.
- Vodovodné prípojky je možné napojiť na vodovodné potrubie v minimálnej vzdialenosti 1 m od hydrantov.
- Vodovodné prípojky a podzemné požiarne hydranty musia byť na vodovod napojené odbočením s uzáverom a zemnou súpravou.



- V zmysle zákona NR SR č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách v znení neskorších predpisov vodovodné a kanalizačné prípojky nie sú súčasťou verejného vodovodu a kanalizácie.

Západoslovenská distribučná, a.s., Bratislava, zo dňa 16.12.2016

- Požadujeme rešpektovať všetky existujúce energetické zariadenia a ich ochranné pásma v zmysle ustanovení §43 Zákona o energetike č. 251/2012 Z. z. a nadväzných legislatívnych predpisov.

Siemens, s.r.o., Bratislava č. PD/TT/077/16 zo dňa 15.11.2016

- Pred zahájením prác požadujeme siete verejného osvetlenia (ďalej VO) vytýčiť v teréne.
- V prípade križovania alebo súbehu vašich sietí, resp. zariadení so zariadením VO požadujeme dodržanie všetkých platných STN a predpisov.
- Pred zasypaním káblov VO požadujeme k realizácii predvolať p. Slobodu, tel. 0911 683 007, ktorý prekontroluje uloženie rozvodov VO, dodržanie noriem a o zistenom stave vykoná zápis do stavebného denníka.
- Pri križovaní vedenia požadujeme uložiť kábel VO do tvrdeného spiraflexu FXKV a obnoviť označenie káblov výstražnou fóliou.
- V prípade manipulácie alebo prekládky zariadenia VO požadujeme pred vykonaním prác prizvať: p. Michálek, tel. 0903 411 014 a spoločne dohodnúť spôsob realizácie.
- Prípadné náklady na odstránenie stavebníkom poškodeného zariadenia VO počas stavebných prác budeme v plnej výške fakturovať investorovi alebo stavebníkovi.
- Prípadné skryté závady, ktoré sa objavia do 60 mesiacov od kolaudácie, budeme v plnej výške fakturovať investorovi, ak si ich neodstráni sám na vlastné náklady.
- Práce požadujeme vykonať bez poškodenia zariadenia VO a bez prerušenia prevádzky VO.
- V prípade poškodenia zariadenia VO Vás žiadame ihneď nahlásiť poruchu na tel. č. 033/5536 537.

OÚ Trnava, odbor CD a PK, č. OU-TT-OCDPK-2016/035240/ŠI zo dňa 25.11.2016

- Trasu vodovodu v súbehu s cestou III/1299 v zastavanej časti (intraviláne) mesta Trnava žiadame viesť mimo teleso cesty, t. j. vo vzdialenosti min. 2,0 m od asfaltového okraja vozovky cesty.
- Počas realizácie zemných a stavebných prác nesmie byť na telese cesty III/1299 skladovaný žiadny stavebný materiál ani zemina z výkopov. Prípadné znečistenie vozovky cesty musí byť okamžite a dôsledne odstránené.
- Premávka na ceste III/1299 nesmie byť počas realizácie stavby obmedzovaná ani ohrozovaná.

Okresné riaditeľstvo PZ Trnava č. ORPZ-TT-ODI-14-270/2016 dňa 12.12.2016

- Vydávanie určenia na použitie dopravného značenia podlieha konaniu v zmysle zákona č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách v znení neskorších noviel a predpisov (cestný zákon), preto ODI Trnava žiada predložiť projektovú dokumentáciu:
  - a) prenosného dopravného značenia v prípade, že počas vykonávania prác bude obmedzená bezpečnosť alebo plynulosť cestnej premávky, či už na cestách a komunikáciách alebo na chodníkoch, pričom projektová dokumentácia bude predložená príslušnému cestnému správneému orgánu a jeho prostredníctvom na ODI Trnava na odsúhlasenie v zmysle zák. č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách v znení neskorších noviel a predpisov (cestný zákon).



b) trvalého dopravného značenia, ak príde k trvalej zmene organizácie dopravy po ukončení stavby, pričom projektová dokumentácia bude predložená príslušnému cestnému správnomu orgánu a jeho prostredníctvom na ODÍ Trnava na odsúhlasenie v zmysle zák. č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách v znení neskorších noviel a predpisov (cestný zákon).

Žiadame, aby predložená dokumentácia dopravného značenia bola v súlade s platnou legislatívou, teda podľa vyhlášky Ministerstva vnútra SR č. 9/2009 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon o cestnej premávke a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

7. Pred začatím stavebných prác zabezpečiť vytýčenie inžinierskych sietí a počas prác dodržiavať ich ochranné pásma podľa príslušných ustanovení platných právnych predpisov a noriem. Zabezpečiť dodržanie ustanovení normy STN 73 6005 – Priestorová úprava vedenia technického vybavenia.
8. Pri realizácii a následnom užívaní stavby dbať na ochranu podzemných a povrchových vôd a zabrániť nežiaducemu úniku nebezpečných látok do pôdy, podzemných a povrchových vôd.
9. Počas realizácie stavby dodržiavať ustanovenia vyhlášky č. 100/2005 Z. z., ktorou sa stanovujú podrobnosti o zaobchádzaní s nebezpečnými látkami, o náležitostiach havarijného plánu a o postupe pri riešení mimoriadneho zhoršenia vôd, v nadväznosti na § 39 vodného zákona.
10. Na uskutočnenie stavby možno použiť iba stavebný výrobok, ktorý je podľa osobitných predpisov vhodný na použitie na zamýšľaný účel. Vhodnosť použitých materiálov a konštrukčných prvkov sa preukazuje certifikátom vydaným autorizovanou osobou.
11. Realizáciou stavby nenarušiť existujúce odtokové pomery v území.
12. Oznámiť najbližšiemu úradu začatie stavby. Stavebník umožní orgánom štátneho stavebného dohľadu a nimi prizvaných znalcov prístup na stavbu a vytvorí podmienky pre výkon dohľadu.
13. Počas realizácie danej stavby udržiavať čistotu a poriadok na pozemkoch využívaných v rámci staveniska a na príľahlých pozemkoch.
14. Stavebník je povinný dbať, aby čo najmenej rušil užívanie susedných pozemkov alebo stavieb a aby vykonávanými prácami nevznikli škody, ktorým možno zabrániť.
15. Po skončení je stavebník povinný uviesť susedný pozemok alebo stavbu do pôvodného stavu, ak to nie je možné alebo hospodársky účelné, poskytnúť vlastníčkovi náhradu podľa všeobecných predpisov o náhrade škody (§ 135 ods. 2 stavebného zákona).
16. Po dokončení stavby je stavebník povinný požiadať príslušný orgán štátnej vodnej správy o vydanie kolaudačného rozhodnutia, na základe ktorého bude vodná stavba daná do užívania. Ku kolaudácii stavby je potrebné okrem iného odovzdať: protokol o odovzdaní a prevzatí stavby, protokol o vykonaných skúškach vodotesnosti potrubí, certifikáty preukázania zhody a testy použitých stavebných materiálov, portálizované geodetické zameranie stavby.

Rozhodnutie o náležitostiach účastiškov konania: neboli uplatnené.



## Odôvodnenie

Dňa 13.01.2017 bola na OÚ TT - ŠVS doručená žiadosť OMNICO s.r.o., Wolkrova 23, 851 01 Bratislava, v zastúpení splnomocneným zástupcom Ing. Júliusom Šubíkom, Súťažná 2, 821 08 Bratislava, o vydanie povolenia na uskutočnenie vodnej stavby „SO 03 Predĺženie verejného vodovodu“ v rámci stavby „IBV Pekné pole VI. – Trnava“ v k. ú. Trnava na pozemkoch parc. reg. C č. 4021/34, 4021/180, 4021/620, 4021/813, 9059/15, 9059/1, parc. reg. E KN č. 1502/128, 1502/28.

OÚ TT - ŠVS oznámil začatie vodoprávneho konania oznámením verejnou vyhláškou č. OU-TT-OSZP3-2017/003963/ŠVS/St zo dňa 01.02.2017 bez miestneho šetrenia a ústneho konania, pretože žiadosť poskytovala dostatočný podklad pre posúdenie vodnej stavby.

Ku konaniu boli doložené nasledovné podklady:

- projektová dokumentácia - 3 pare,
- výpis z listu vlastníctva č. 5403, 5000, kópia katastrálnej mapy,
- zmluva o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena uzatvorená medzi Mesto Trnava a stavebníkom, oznámenie majetkovej komisie MZ mesta Trnava č. 32692-2959/2016/Rp zo dňa 15.01.2016, mandátna zmluva uzatvorená medzi Máriou Schallerovou, Ostravská 19, 811 04 Bratislava, Jozefom Kovačičom, J. Hajdóczyho 82, 917 01 Trnava a stavebníkom,
- územné rozhodnutie vydané Mestom Trnava pod. č. OSaŽP/1083-65250/2016/Jč dňa 16.08.2016 (právoplatné dňa 19.09.2016),
- záväzné stanovisko Mesta Trnava v zmysle § 120 a § 140b stavebného zákona vydané pod č. OÚRaK/34106-84370/2016/Hn zo dňa 02.01.2017,
- dokladová časť, ktorá obsahuje stanoviská, vyjadrenia a súhlasy účastníkov konania a dotknutých orgánov štátnej správy,
- splnomocnenie Ing. Júliusa Šubíka, Súťažná 2, 821 08 Bratislava, na zastupovanie a konanie v mene stavebníka.

Účastníci konania a dotknuté orgány si počas stanovenej lehoty neuplatnili námietky voči vydaniu povolenia na uskutočnenie uvedenej vodnej stavby. Prípomienky dotknutých orgánov a organizácií boli skoordínované a zahrnuté do podmienok rozhodnutia.

Orgán štátnej vodnej správy preskúmal predloženú žiadosť a ostatné podklady rozhodnutia a zistil, že nie sú ohrozené vodohospodárske záujmy ani práva iných, preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

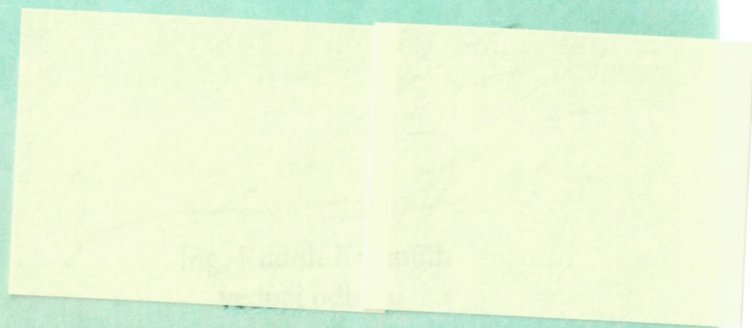
Správny poplatok podľa zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov, položky č. 60 písm. g) prílohy Sadzobník správnych poplatkov a zákona č. 465/2008 Z. z., ktorým sa menia a dopĺňajú zákony v pôsobnosti Ministerstva financií SR v súvislosti so zavedením meny euro v Slovenskej republike vo výške 100,0 eur bol zaplatený e-kolkom dňa 13.01.2017.

Toto rozhodnutie má povahu verejnej vyhlášky podľa ustanovenia § 61 ods. 4 stavebného zákona. Musí byť vyvesené 15 dní na úradnej tabuli Mesta Trnava a OÚ TT - ŠVS. Za deň doručenia sa pokladá posledný deň vyvesenia rozhodnutia. Po uplynutí doby určenej na vyvesenie bude verejná vyhláška vrátená na OÚ TT - ŠVS s vyznačeným dátumom vyvesenia a zvesenia.



## Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu je možné podľa ustanovenia § 53 a § 54 ods. 1 a 2 správneho poriadku podať odvolanie do 15 dní od jeho doručenia na správny orgán, ktorý toto rozhodnutie vydal. Toto rozhodnutie možno preskúmať súdom až po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.



## Doručí sa

1. OMNICO s.r.o., Wolkrova 23, 851 01 Bratislava
2. Mesto Trnava
3. Jozef Kovačič, J. Hajdóczyho 82, 917 01 Trnava
4. Mária Schallerová, Ostravská 19, 811 04 Bratislava
5. Trnavský samosprávny kraj, Starohájska 10, 917 01 Trnava
6. United Industries, a.s., Šafárikovo nám. 4, 811 02 Bratislava
7. Ing. Ladislav Chatrnúch – VISIA, Sládkovičova 2052/50, 927 01 Šaľa
8. Ing. Štefan Koczó – I-PRO, 930 25 Vrakúň 619
9. ostatní účastníci konania – verejnou vyhláškou

vyvesené dňa  
(pečiatka, podpis)

zvesené dňa  
(pečiatka, podpis)















OKRESNÝ  
ÚRAD  
TRNAVA

odbor starostlivosti o životné prostredie  
oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia  
Kollárova 8, 917 02 Trnava

č. OU-TT-OSZP3-2017/030630/ŠVS/St

V Trnave 20.10.2017

Príloha č. 1: Zápisnica z zasadnutia  
právooplatnosť dňa: 13.11.2017  
v Trnave dňa: 24.11.2017  
Podpis: [podpis]

## ROZHODNUTIE

Okresný úrad Trnava, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia – štátna vodná správa (ďalej len „OÚ TT - ŠVS“), ako príslušný orgán podľa ustanovenia § 5 ods. 1 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ako príslušný orgán štátnej vodnej správy podľa § 61 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „vodný zákon“) a ako špeciálny stavebný úrad podľa ustanovenia § 120 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), v súlade s ustanoveniami zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) vydáva

stavebníkov: OMNICO s.r.o., Wolkrova 23, 851 01 Bratislava, IČO: 31 405 690

**povolenie na trvalé užívanie vodnej stavby:**

„IBV Pekné pole VI. - Trnava“

**stavebný objekt:** SO 03 Predĺženie verejného vodovodu

v zmysle § 26 ods. 3 vodného zákona v súčinnosti s ustanovením § 76, § 81 a § 82 stavebného zákona.

**Miesto stavby:** parc. č. C KN č. 4021/34, 4021/180, 9059/15, 4021/620, 4021/813, 9059/1, parc. reg. E KN č. 1502/128, 1502/28  
katastrálne územie: Trnava.

### Podmienky povolenia:

1. Povolenie sa vzťahuje na stavebný objekt SO 03 Predĺženie verejného vodovodu v rozsahu:
  - potrubie HDPE DN 100 v dĺžke 600,11 m
  - na trase sú osadené 4 podzemné hydranty DN80 s funkciou vzdušník resp. kalník
  - na potrubí je umiestnený vyhľadávací vodič CE 4 mm<sup>2</sup>

2. Dohotovenej vodnej stavbe venovať trvalú starostlivosť tak, aby slúžila svojmu účelu.
3. Zásadné zmeny, ktoré si vynúti prevádzka vodnej stavby, prerokovať s tunajším úradom.
4. Užívateľ zabezpečí pravidelnú údržbu a revíziu zariadenia a odborné prevádzkovanie vodnej stavby odbornou spôsobilou osobou na prevádzkovanie verejného vodovodu v zmysle § 15 ods. 3 zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov.
5. Stavebník odstráni drobné nedostatky zistené pri kolaudačnom konaní: doplniť chýbajúce poklopy na hydrantoch a uzáveroch, osadiť orientačné stĺpiky s popisnými tabuľkami.

**Rozhodnutie o námietkach účastníkov konania: neboli uplatnené.**

### **O d ô v o d n e n i e**

Dňa 20.09.2017 bola na OÚ TT – ŠVS doručená žiadosť stavebníka OMNICO s.r.o., Wolkrova 23, 851 01 Bratislava, o vydanie povolenia na uskutočnenie vodnej stavby „SO 03 Predĺženie verejného vodovodu“ v rámci stavby „IBV Pekné pole VI. – Trnava“ v k. ú. Trnava na pozemkoch parc. reg. C č. 4021/34, 4021/180, 4021/620, 4021/813, 9059/15, 9059/1, parc. reg. E KN č. 1502/128, 1502/28. Povolenie na uskutočnenie vodnej stavby vydal OÚ TT – ŠVS rozhodnutím č. OU-TT-OSZP3-2017/003963/ŠVS/St zo dňa 10.03.2017, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 08.04.2017.

OÚ TT - ŠVS oznámil začatie kolaudačného konania oznámením č. OU-TT-OSZP3-2017/030630/ŠVS/St zo dňa 04.10.2017 a nariadil ústne konanie spojené s miestnym zisťovaním na deň 19.10.2017, súčasne bol stavebník vyzvaný na predloženie chýbajúcich podkladov rozhodnutia.

Ku konaniu stavebník predložil nasledovné doklady:

1. preberací protokol o odovzdaní a prevzatí verejnej práce,
2. porealizačné zameranie stavby,
3. dokumentácia kvality stavby (obsahuje certifikáty a vyhlásenia zhody použitých stavebných výrobkov, záznam o tlakovej skúške vodovodu, osvedčenie o preskúšaní signalizačného vodiča),
4. kópia stavebného denníka,
5. splnomocnenie ING ABSOLON, s.r.o., Adama Štrekára 8578/1, 9107 08 Trnava, na zastupovanie stavebníka v konaní.

Účastníci konania a dotknuté orgány si počas kolaudačného konania neuplatnili námietky voči vydaniu povolenia na užívanie vodnej stavby. Drobné nedostatky zistené na stavbe nebránia riadnemu užívaniu stavby.

Na základe predložených dokladov a výsledku vodoprávneho konania príslušný orgán štátnej vodnej správy zistil, že nie sú ohrozené vodohospodárske záujmy ani práva iných a rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.



Správny poplatok podľa zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov, položka č. 62a písm. g) prílohy Sadzobník správnych poplatkov a zákona č. 465/2008 Z. z., ktorým sa menia a dopĺňajú zákony v pôsobnosti Ministerstva financií SR v súvislosti so zavedením meny euro v Slovenskej republike vo výške 60,0 eur, bol zaplatený e-kolkom dňa 20.10.2017.

### Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu je možné podľa ustanovenia § 53 a § 54 ods. 1 a 2 správneho poriadku podať odvolanie do 15 dní od jeho doručenia na správny orgán, ktorý toto rozhodnutie vydal. Odvolacím orgánom je Okresný úrad Trnava, odbor opravných prostriedkov. Toto rozhodnutie možno preskúmať súdom až po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.



Doručí sa

1. OMNICO s.r.o., Wolkrova 23, 851 01 Bratislava
2. Mesto Trnava
3. Jozef Kovačič, J. Hajdóczyho 82, 917 01 Trnava
4. Mária Schallerová, Ostravská 19, 811 04 Bratislava

Na vedomie

5. Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s., Priemyselná 10, 921 79 Piešťany
6. OÚ TT - ŠVS, ku spisu

